

U.S. Census Bureau News

U.S. Department of Commerce • Washington, D.C. 20233

PARA PUBLICACION INMEDIATA
LUNES, 25 DE ENERO DE 2010

Eun Kim
Public Information Office
(301) 763-3691
e-mail: <eun.k.kim@census.gov>

CB10-CN.12SP

El Censo del 2010 Comienza en los Pueblos Remotos de Alaska

Los Residentes de Noorvik son los Primeros en la Nación en ser Contados

Desde un pueblo remoto de Alaska al norte del Círculo Ártico, el director de la Oficina del Censo de los Estados Unidos, Robert Groves, inició oficialmente el conteo de la de la población — el cual toma lugar una vez cada diez años — conduciendo personalmente la primera enumeración para el Censo del 2010.

Los enumeradores del censo deben de comenzar más temprano en Noorvik y otras aldeas en la remota Alaska antes de que los residentes salgan a cazar y pescar. Los residentes de Anchorage, Fairbanks y otras ciudades grandes en Alaska recibirán el cuestionario del Censo del 2010 por correo a mediados de marzo como el resto del país.

“Hoy, comenzamos la tarea doméstica más grande en la historia de nuestra nación”, dijo Groves, mientras las temperaturas estaban alrededor de 5 grados bajo cero. “Obtener un conteo exacto aquí establecerá el modelo para el resto del país”.

Al llegar a Noorvik, Groves viajó en un trineo llevado por perros para reunirse con los residentes y líderes. Luego se dirigió a la casa donde tuvo lugar la primera enumeración.

En el 2000, este pueblo Esquimal Inupiat obtuvo una población de 634. La Oficina del Censo estima que las cifras de la población están alrededor de 660.

(más)

Nota al editor: Comunicados de prensa, reportes y tablas de datos están disponibles en la página principal de la Oficina del Censo. Visítenos en <<http://www.census.gov>> y entre a “Releases”.

U S C E N S U S B U R E A U

United States
**Census
2010**

Las zonas amplias y escasamente pobladas de Alaska, tradicionalmente son las primeras en ser contadas. Los enumeradores locales deben de comenzar más temprano para obtener un conteo en las aldeas remotas, mientras los suelos congelados permiten el acceso por aviones equipados con flotadores, trineos llevado por perros y motonieves. Después del descongelamiento de la primavera, muchos de los residentes salen del área para pescar y cazar o para trabajos que se obtienen durante temperaturas calidas, haciendo difícil un conteo exacto.

Los datos del censo ayudan a la ubicación de los más de \$400 mil millones en fondos federales para escuelas, programas de salud y otros servicios para la comunidad. Además, ayudan determinar el número de escaños en la Cámara de Representantes de los Estados Unidos y son utilizados para volver a trazar las líneas estatales y locales de los distritos políticos.

Nota a los editores y directores de noticias: La Oficina del Censo presentará imágenes del Director Groves hablando con los medios de comunicación en Noorvik, Alaska, hoy (lunes, 25 de enero) desde las 4:50 p.m. a 5 p.m. (hora del este) antes de realizar la primera enumeración en el Censo del 2010, y desde las 5:30 a 5:40 p.m. (hora del este) justo después de la primera enumeración. Además, un paquete de soundbites y B-roll serán presentados esta tarde (lunes, 25 de enero) y temprano en la mañana del martes (26 de enero). Llame al 301-763-3762 para una transmisión por satélite o copias.